

## Surah 4. An-Nisaa

Asad: And if husband and wife<sup>149</sup> do separate, God shall provide for each of them out of His abundance: for God is indeed infinite, wise,

Malik: If the spouses do separate, Allah will make each one independent of the other out of His own limitless resources, Allah is Amplegiving, Wise.

Pickthall: But if they separate, Allah will compensate each out of His abundance. Allah is ever All Embracing, All Knowing.

Yusuf Ali: But if they disagree (and must part) Allah will provide abundance for all from His all-reaching bounty: for Allah is He that careth for all and is Wise.

Transliteration: Wain yatafarraqa yughni Allahu kullan min saAAatihi wakana Allahu wasiAAan hakeeman

Khatab:

But if they choose to separate, Allah will enrich both of them from His bounties. And Allah is Ever-Bountiful, All-Wise.

### Author Comments

149 - Lit., "the two".

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 4-Ayah 130*